



FR Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse barbe

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Précaution de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doivent toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

- Cette tondeuse peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- **MISE EN GARDE** : Maintenir l'appareil au sec.

- **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil.

- **ENVIRONNEMENT** : Cet appareil est conforme aux normes de l'Union européenne. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation 0935 fourni.

- Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est éteint.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.

- L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.

- La batterie doit être éliminée de façon sûre.

- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes démunies d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Votre appareil est tombé :

- s'il ne fonctionne pas normalement.

- L'appareil doit être débranché :

- avant le nettoyage et l'entretien.

- avant le nettoyage et l'entretien.

- Ne pas tenter avec les mains humides.

- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.

- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

- Ne pas utiliser sur température supérieure à 35°C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé de ses fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPATION À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

☑ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

☑ Contactez celui-ci dans un point de collecte où à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recyclage des batteries

Pour le retrait des accus Li-Ion, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

EN

Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

Beard Trimmer

SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).

- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

- Hair clipper can be used by children aged from 3 years under supervision.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- **CAUTION**: Keep the appliance dry.

- **WARNING**: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

- **Warning**: ☐☐☐ 0935 detachable supply unit: The appliance must only be used with the power pack supplied 0935

- Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...

- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped;

- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;

- The battery is to be disposed of safely.

- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- The appliance must be unplugged:

- before cleaning and maintenance procedures.

- if it is not working correctly.

- as soon as you have finished using it.

- if you leave the room, even momentarily.

- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.

- Do not hold with damp hands.

- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.

- Do not use an electrical extension lead.

- Do not clean with abrasive or corrosive products.

- Do not use at temperature above 35°C.

- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if: your appliance has fallen.

- It does not work correctly.

GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST!

☑ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

☑ Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries

Before removing the Li-Ion batteries, discharge them completely.

Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- The appliance must be unplugged:

- before cleaning and maintenance procedures.

- if it is not working correctly.

- as soon as you have finished using it.

- if you leave the room, even momentarily.

- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.

- Do not hold with damp hands.

- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.

- Do not use an electrical extension lead.

- Do not clean with abrasive or corrosive products.

- Do not use at temperature above 35°C.

- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if: your appliance has fallen.

- It does not work correctly.

GARANTIE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST!

☑ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

☑ Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries

Before removing the Li-Ion batteries, discharge them completely.

Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

☑ Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recycelbare Materialien.

☑ Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Recycling der Batterien

Die Li-Ion Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geladen werden.

Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug auf, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Akkus auf sichere Weise.

- Richtiger Umgang mit Batterien (Akkus): Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.

- Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

- Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

Baardtrimmer

VEILIGHEIDSAADVIEZEN

- Controleer of de spanning van uw elektrischeinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

- Deze tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder toezicht staan.

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtingen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- **WAARSCHUWING**: Berg het apparaat op een droge plek op.

- **WAARSCHUWING**: Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.

- **Waarschuwing**: ☐☐☐ 0935 Afneembare voedingseenheid: Het apparaat mag alleen met de meegeleverde 0935 accu worden gebruikt.

- Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.

- Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

- Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgebroken.

- Ontkoppel het apparaat van de netsvoeding voordat de batterij wordt verwijderd; zo'dra u het apparaat niet meer gebruikt.

- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.

- Niet in water onderdempelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.

- Niet vasthouden tijdens het gebruik.

- Niet bij het kaste vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.

- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.

- Geen verlengkabel gebruiken.

- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

- Niet gebruiken bij een temperatuur hoger dan 35°C.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!

☑ Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

☑ Laat het apparaat in een herverkoop bedeld verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor een veiligering hievaren.

Recycling van de accu

Voor het verwijderen van de Li-Ion accu moeten deze volledig leeg zijn, voordat u ze demonteert. Open de vakjes van het apparaat met een gereedschap, maak de draden los en recycleer de accu op veilige wijze.

- Dit apparaat bevat batterijen die alleen mogen vervangen worden door gekwalificeerde personen.

- Niet gebruiken met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtingen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- **WAARSCHUWING**: Berg het apparaat op een droge plek op.

- **WAARSCHUWING**: Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.

- **Waarschuwing**: ☐☐☐ 0935 Afneembare voedingseenheid: Het apparaat mag alleen met de meegeleverde 0935 accu worden gebruikt.

- Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.

- Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

- Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgebroken.

- Ontkoppel het apparaat van de netsvoeding voordat de batterij wordt verwijderd; zo'dra u het apparaat niet meer gebruikt.

- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.

- Niet in water onderdempelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.

- Niet vasthouden tijdens het gebruik.

- Niet bij het kaste vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.

- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.

- Geen verlengkabel gebruiken.

- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

- Niet gebruiken bij een temperatuur hoger dan 35°C.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!

☑ Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

☑ Laat het apparaat in een herverkoop bedeld verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor een veiligering hievaren.

Recycling van de accu

Voor het verwijderen van de Li-Ion accu moeten deze volledig leeg zijn, voordat u ze demonteert. Open de vakjes van het apparaat met een gereedschap, maak de draden los en recycleer de accu op veilige wijze.

- Dit apparaat bevat batterijen die alleen mogen vervangen worden door gekwalificeerde personen.

- Niet gebruiken met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtingen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- **WAARSCHUWING**: Berg het apparaat op een droge plek op.

- **WAARSCHUWING**: Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.

- **Waarschuwing**: ☐☐☐ 0935 Afneembare voedingseenheid: Het apparaat mag alleen met de meegeleverde 0935 accu worden gebruikt.

- Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.

- Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

- Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgebroken.

- Ontkoppel het apparaat van de netsvoeding voordat de batterij wordt verwijderd; zo'dra u het apparaat niet meer gebruikt.

- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.

- Niet in water onderdempelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.

- Niet vasthouden tijdens het gebruik.

- Niet bij het kaste vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.

- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.

- Geen verlengkabel gebruiken.

- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

- Niet gebruiken bij een temperatuur hoger dan 35°C.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!

☑ Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

☑ Laat het apparaat in een herverkoop bedeld verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor een veiligering hievaren.

Recycling van de accu

Voor het verwijderen van de Li-Ion accu moeten deze volledig leeg zijn, voordat u ze demonteert. Open de vakjes van het apparaat met een gereedschap, maak de draden los en recycleer de accu op veilige wijze.

- Dit apparaat bevat batterijen die alleen mogen vervangen worden door gekwalificeerde personen.

- Niet gebruiken met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtingen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- **WAARSCHUWING**: Berg het apparaat op een droge plek op.

- **WAARSCHUWING**: Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.

- **Waarschuwing**: ☐☐☐ 0935 Afneembare voedingseenheid: Het apparaat mag alleen met de meegeleverde 0935 accu worden gebruikt.

- Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.

- Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!